

Novembre 2001

F



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

CONSEIL

Cent vingt-deuxième session

Rome, 14 novembre 2001

ÉLECTION DU PRÉSIDENT ET DES MEMBRES DU COMITÉ FINANCIER

1. Aux termes de l'Article XXVII du Règlement général de l'Organisation, le Comité financier comprend les représentants de neuf États Membres élus par le Conseil: six des régions Afrique, Asie, Proche-Orient et Amérique latine et Caraïbes; trois des régions Europe, Amérique du Nord et Pacifique Sud-Ouest.
2. Aux termes du même article, tout État Membre qui désire être élu membre du Comité communique au Secrétaire général de la Conférence et du Conseil le nom du représentant qu'il désignerait s'il était élu, en précisant ses qualités et ses compétences. Ces informations sont ensuite transmises par écrit aux membres du Conseil.
3. Suivant la procédure d'élection des membres du Comité, un État Membre fait acte de candidature pour l'une des régions délimitées par la Conférence aux fins des élections au Conseil, et le Conseil élit tout d'abord un président parmi les représentants désignés des États Membres susceptibles d'être appelés à faire partie du Comité. Après l'élection du Président, le Conseil élit les huit autres membres du Comité en deux étapes, après avoir apporté l'ajustement voulu pour tenir compte de la nationalité du Président et de la région à laquelle appartient l'État Membre dont il est ressortissant.
4. Ces deux étapes consistent respectivement: a) à élire six (ou cinq) membres appartenant aux régions Afrique, Asie, Proche-Orient et Amérique latine et Caraïbes et b) à élire trois (ou deux) membres appartenant aux régions Europe, Amérique du Nord et Pacifique Sud-Ouest.
5. Les candidatures reçues sont indiquées ci-dessous. On trouvera à l'Annexe A pour l'étape a) et à l'Annexe B pour l'étape b) les informations concernant les qualités et compétences des représentants désignés des pays susceptibles d'être appelés à faire partie du Comité.

Par économie, le tirage du présent document a été restreint. MM. les délégués et observateurs sont donc invités à ne demander d'exemplaires supplémentaires qu'en cas d'absolue nécessité et à apporter leur exemplaire personnel en séance.

6. La candidature ci-après a été reçue pour le poste de Président du Comité financier:

CHILI (Humberto Oscar Molina Reyes)

AMÉRIQUE LATINE ET
CARAÏBES

7. Les sept candidatures ci-après ont été reçues des régions Afrique, Asie, Amérique latine et Caraïbes et Proche-Orient pour l'élection au Comité financier:

TANZANIE, République Unie de (Mme Perpetua M. Hingi)

AFRIQUE

SÉNÉGAL (Andoukarim Diouf)

JAPON (Masato Ito)

ASIE

CORÉE, République de (Kim, Kyeong-Kyu)

PAKISTAN (Adnan Bashir Khan)

THAÏLANDE (Pote Chumsri)

AUCUNE

AMÉRIQUE LATINE ET
CARAÏBES

KOWEÏT (Mme Fatimah J. Hayat)

PROCHE-ORIENT

8. Les quatre candidatures ci-après ont été reçues des Membres des régions Europe, Amérique du Nord et Pacifique Sud-Ouest pour l'élection au Comité financier:

SUISSE (Rolf Gerber)

EUROPE

ROYAUME-UNI (Anthony Beattie)

EX-RÉPUBLIQUE YUGOSLAVE DE MACÉDOINE
(Ivan Angelov)

ÉTATS-UNIS (Carolee Heileman)

AMÉRIQUE DU NORD

AUCUNE

PACIFIQUE SUD-OUEST

9. Les élections sont régies par les dispositions de l'Article XII du Règlement général de l'Organisation. Il convient de noter que, conformément au paragraphe 9 dudit article, le Président peut proposer au Conseil de procéder aux nominations par consentement général manifeste sans recourir au scrutin secret lorsqu'il n'y a pas plus de candidats que de sièges à pourvoir.

ANNEXE A

CHILI

Nom: **HUMBERTO OSCAR MOLINA REYES**

Fonctions actuelles: Chargé des relations avec les organisations internationales, Division des politiques multilatérales, Ministère des affaires étrangères (depuis janvier 2001)

Principales fonctions précédentes:

1989-1990 Chargé des questions de coopération technique et commerciale, Ambassade du Chili, (Chine)

1990-1993 Chargé des questions de coopération pour le développement, Ambassade du Chili, (Suède)

1994-1995 Membre du Cabinet, Directeur général, Ministère des affaires étrangères

Coordonnateur auprès du Ministère des finances, du budget et des programmes, Ministère des affaires étrangères

Coordonnateur pour la modernisation du secteur public, Ministère des affaires étrangères

1996-2000 Représentant permanent suppléant auprès de la FAO, du PAM et du FIDA à Rome

Participation à des réunions ou activités de l'Organisation des Nations Unies et des institutions spécialisées:

de 1996 à ce jour

Membre du Comité des pensions du personnel de la FAO, élu par la Conférence

Sessions de la Conférence et du Conseil de la FAO

Consultation technique sur les ressources phytogénétiques, Leipzig, Allemagne

Conférence technique sur le caractère multifonctionnel de l'agriculture et des terroirs, Maastricht, Pays-Bas

Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire du PAM

Conseil des gouverneurs du FIDA

Assistant du Président du Comité de la sécurité alimentaire mondiale de la FAO pour la préparation de la "Déclaration de Rome" et du "Plan d'action du Sommet mondial de l'alimentation"

Président du Comité de l'agriculture

JAPON

Nom: **MASATO ITO**

Fonctions actuelles: Ministre, Représentant permanent du Japon auprès de la FAO,
(depuis 1999)

Principales fonctions précédentes:

1990-1993	Directeur adjoint, Division de l'Administration, Bureau des affaires économiques, Ministère de l'agriculture, des forêts et des pêches, Tokyo
1993-1996	Conseiller, Mission permanente du Japon auprès des organisations internationales, Genève, Suisse
1996-97	Directeur du Bureau de coordination des politiques extérieures, Département des affaires internationales, Ministère de l'agriculture, des forêts et des pêches, Tokyo
1997-98	Directeur de la Division de la planification des politiques internationales, Département des affaires internationales, Ministère de l'agriculture, des forêts et des pêches, Tokyo

Participation à des réunions ou activités de l'Organisation des Nations Unies et des institutions spécialisées:

1995-1996	Vice-Président du Conseil international des produits laitiers, OMC
	Président du Comité chargé de certains produits laitiers, OMC
de 1999 à ce jour	Membre du Comité du Programme de la FAO
	Réunions FAO/PAM, Conseil de la FAO, Comité du Programme, Codex, CSA
	Conférence, Conseil, Comité du Programme de la FAO et autres réunions

CORÉE (RÉPUBLIQUE DE)

Nom: **KIM KYEONG-KYU**

Fonctions actuelles: Attaché agricole et Représentant permanent suppléant auprès de la FAO (depuis août 2000)

Principales fonctions précédentes:
Fonctionnaire au Ministère de l'agriculture et des forêts

Participation à des réunions ou activités de l'Organisation des Nations Unies et des institutions spécialisées:

Membre du Comité financier de la FAO

KOWEÏT

Nom: **Mme FATIMAH J. HAYAT**

Fonctions actuelles: Conseillère et Représentante permanente auprès de la FAO
(depuis 1989)

Principales fonctions précédentes:

1973-1974	Analyste des denrées alimentaires, Ministère de la santé publique
1974-1977	Chercheuse en nutrition, Ministère des travaux publics
1977-1989	Chef des relations étrangères et techniques, Office des affaires agricoles et des ressources halieutiques

Participation à des réunions ou activités de l'Organisation des Nations Unies et des institutions spécialisées

1977-2001	Conférence de la FAO
1977-1981, 1995-2001	Conseil de la FAO
1977-1999	Conférences régionales pour le Proche-Orient de la FAO
1982-1983, 1989-1991	Membre du Comité du Programme de la FAO

PAKISTAN

Nom: **ADNAN BASHIR KHAN**

Fonctions actuelles: Conseiller agricole, Représentant permanent suppléant auprès de la FAO, du PAM et du FIDA (depuis 1998)

Principales fonctions précédentes:

1997-1998	Directeur général, Agence pour la protection de l'environnement, Province frontière du Nord-Ouest (PFNO), Pakistan
1993-1998	Économiste principal, Département de la planification, de l'environnement et du développement (PFNO)
1995-1998	Directeur général, Private Power Cell, PFNO
1992-1993	Chef, Unité spéciale de développement (PFNO)
1991-1992	Chef de section, Agriculture (PFNO)

Participation à des réunions ou activités de l'Organisation des Nations Unies et des institutions spécialisées

FAO	Conférence, Conseil et autres Comités Vice-Président de la cent seizième session du Conseil de la FAO Président du Comité de rédaction, vingt-sixième session du CSA
PAM	Membre du Conseil d'administration Membre du Bureau du Conseil d'administration Membre, Renforcement de la gouvernance
FIDA	Membre du Conseil d'administration Membre du Comité d'évaluation du Conseil d'administration

SÉNÉGAL

Nom: **ABDOUKARIM DIOUF**

Fonctions actuelles: Deuxième Conseiller, Représentant permanent suppléant du Sénégal auprès de la FAO (depuis 1995)

Principales fonctions précédentes:

1985-1989	Bureau ONU – Département des affaires économiques et techniques, Ministère des affaires étrangères
1989-1991	Premier Secrétaire à l'Ambassade du Sénégal à Bamako (Mali)
1991-1995	Chef du Bureau ONU à la Direction des organisations internationales du Ministère des affaires étrangères – Dakar (Sénégal)

Participation à des réunions ou activités des Nations Unies et des institutions spécialisées:

1991-1995	Membre de la délégation du Sénégal aux sessions de négociation sur la Convention sur la désertification des Nations Unies
1995-2001	Membre de la délégation du Sénégal aux sessions de la Conférence, du Conseil et des Comités de la FAO, Conseil des gouverneurs du FIDA
1997-1999	Membre du Conseil d'administration du PAM

THAÏLANDE

Nom: **POTE CHUMSRI**

Fonctions actuelles: Ministre conseiller (agriculture), Bureau des affaires agricoles, Ambassade du Royaume de Thaïlande, Bruxelles, chef de la mission agricole de la Thaïlande auprès de l'Union européenne (depuis 1996)

Principales fonctions précédentes:

1969-1975	Technicien agricole, Département de la vulgarisation agricole, Ministère de l'agriculture et des coopératives
1976-1985	Chef de section
1986-1987	Directeur d'une antenne agricole provinciale
1988-1994	Directeur de la Division de la promotion des affaires agricoles
1995-1997	Représentant de la Thaïlande pour l'agriculture auprès de l'OMC

Participation à des réunions ou activités de l'Organisation des Nations Unies et des institutions spécialisées

Diverses réunions FAO, OMC, FIDA; parallèlement responsable de questions de négociations

En tant que cadre dirigeant, bonne connaissance des questions de programme et des aspects financiers des organisations pour lesquelles il a travaillé, en particulier la FAO

TANZANIE (RÉPUBLIQUE UNIE DE)**Nom:****Mme PERPETUA M. HINGI****Fonctions actuelles:**Attachée agricole et Représentante permanente suppléante
auprès de la FAO (depuis 1997)**Principales fonctions précédentes:**

1984-1989	Économiste agricole principale, Ministère de l'agriculture et des coopératives A géré la coopération agricole extérieure entre la Tanzanie et la FAO, l'Union européenne, les pays nordiques et le FIDA
1989-1993	Coordonnatrice du Programme de soutien à l'agriculture/sécurité alimentaire et stratégies alimentaires
1994-1997	Chef de l'Unité des stratégies alimentaires, Ministère de l'agriculture et des coopératives

Participation à des réunions ou activités de l'Organisation des Nations Unies et des institutions spécialisées:

1997-2001	Sessions de la Conférence et du Conseil de la FAO
1999-2001	Membre du Comité financier de la FAO
1998-2001	Sessions du Conseil du FIDA

ANNEXE B

SUISSE

Nom: **ROLF GERBER**

Fonctions actuelles: Ministre, Représentant permanent de la Suisse auprès de la FAO et du PAM (depuis le 5 novembre 1998)

Principales fonctions précédentes:

Chef du Service Afrique de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures chargé des relations économiques bilatérales avec tous les pays africains, sauf l'Afrique du Sud. Large expérience des problèmes de développement. Négociations sur le plan multilatéral (Club de Paris) et bilatéral avec des pays africains des accords de rééchelonnement de dettes et d'autres accords économiques (libre-échange, désendettement, protection des investissements, etc.).

Connaissance des problèmes des finances publiques.

Participation à des réunions ou activités des Nations Unies et des institutions spécialisées:

1999-2001	Membre du Comité financier de la FAO Participation à des réunions de la FAO (y compris les sessions de la Conférence et du Conseil en 1999)
2001-2001	Représentant de la Suisse auprès du Conseil d'administration du PAM

EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE

Nom: **IVAN ANGELOV**

Fonctions actuelles: Ambassadeur, Représentant permanent auprès de la FAO
(depuis juin 2001)

Principales fonctions précédentes:

1991 et 1995 Ministre de l'agriculture, des forêts et de l'eau (deux mandats)
Professeur à la Faculté d'agriculture
Expert FAO pour le blé dur

Participation à des réunions ou activités des Nations Unies et des institutions spécialisées:

Participation permanente aux activités de la FAO depuis vingt
ans

()

()

ROYAUME-UNI

Nom: **ANTHONY BEATTIE**

Fonctions actuelles: Ministre (organismes des Nations Unies et questions d'aide) et Représentant permanent auprès de la FAO, Rome (depuis 1997)

Principales fonctions précédentes:

1966-1969	Division de la planification économique, Cabinet du Président, Gouvernement du Malawi
1969-1974	Service économique du gouvernement, personnel de la planification économique, Administration du développement outre-mer, Londres
1974-1978	Conseiller économique, Division des territoires dépendants, Bureau des affaires étrangères du Commonwealth, Londres
1978-1980	Département chargé des politiques d'aide bilatérale et du développement rural, Administration du développement outre-mer, Londres
1980-1982	Département des finances, Administration du développement outre-mer, Londres
1982-86	Chef du Département des pensions outre-mer, Administration du développement outre-mer, Écosse
1986-96	Directeur et Directeur exécutif de l'Institut des ressources naturelles (NRI), Administration du développement outre-mer, Londres. Sous-Secrétaire et responsable de la comptabilité de l'Agence (à partir de 1990)
1996-97	Détaché auprès du Bureau du Cabinet, Londres
1997	Directeur (Sous-Secrétaire), Département du développement international (DFID), Londres

Participation à des réunions ou activités de l'Organisation des Nations Unies et des institutions spécialisées:

1999-2001	Vice-Président du Comité financier de la FAO
1997	Président de la Commission II, Conférence de la FAO
1997 à ce jour	Chef de délégation au Conseil d'administration du PAM Conseil d'administration du FIDA Président du Comité de vérification des comptes du FIDA Animateur de la Liste A du FIDA

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Nom: **Mme CAROLEE HEILEMAN**

Fonctions actuelles: Représentante permanente par intérim auprès des organisations des Nations Unies à Rome (depuis juin 2000)

Principales fonctions précédentes:

1988-1991	Conseiller économique adjoint, Ambassade des États-Unis, Ankara (Turquie)
1991-1995	Consul général, Barcelone (Espagne)
1995-1997	Chef de mission adjoint, Ambassade des États-Unis, Bamako (Mali)
1997-2000	Directeur chargé de l'Europe occidentale, Bureau des affaires européennes, Département d'État, Washington D.C.

Participation à des réunions ou activités de l'Organisation des Nations Unies et des institutions spécialisées:

2000-2001	Membre du Comité financier de la FAO Sessions du Conseil de la FAO Conseil d'administration du PAM
-----------	--